



DEBUT KIT

User Guide

English (3 – 14)

Guía del usuario

Español (15 – 26)

Guide d'utilisation

Français (27 – 38)

Guida per l'uso

Italiano (39 – 50)

Benutzerhandbuch

Deutsch (51 – 62)

Appendix

English (63)

Guida per l'uso (Italiano)

Introduzione

Contenuti della confezione

Rack per batteria Debut assemblato con inclusi:

Modulo audio Debut

(4) pad batteria da 6" / 15,2 cm

(3) montante dei piatti

(3) pad piatti da 10" / 25 cm

(2) pedali da terra (hi-hat e grancassa)

Fascio di cavi

Adattatore di alimentazione modulo audio

(2) bacchette

Sgabello batteria

Cuffie

Chiave per batteria

Fascetta in velcro

Guida per l'uso

Istruzioni di sicurezza e garanzia

Assistenza

Per conoscere le ultime informazioni in merito a questo prodotto (i requisiti di sistema complete, compatibilità, ecc) e per la registrazione del prodotto, recarsi alla pagina [alesis.com](https://www.alesis.com).

Per ulteriore assistenza, recarsi alla pagina [alesis.com/support](https://www.alesis.com/support).

Configurazione

1. Rimuovere il rack per batteria Debut, piatti e montanti dei piatti da ciascuna delle loro confezioni.

Collocare il rack per batteria (come illustrato a destra), su una superficie piana e uniforme.



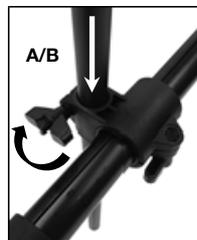
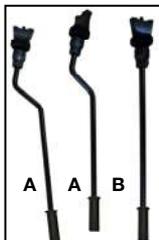
2. Aprire le gambe del rack e allentare i giunti di ciascun braccio rack per aprirlo.

Se necessario, collocare il braccio del modulo batteria verticalmente, quindi stringerlo per fissarlo in posizione.

Una volta aperto il kit, stringere nuovamente i morsetti in modo che i bracci siano ben fissati.



3. Inserire i bracci dei piatti nei morsetti vuoti presenti sui bracci del rack e stringere per fissarli.



4. Rimuovere i dadi ad alette e le rondelle da ciascun supporto per piatti.

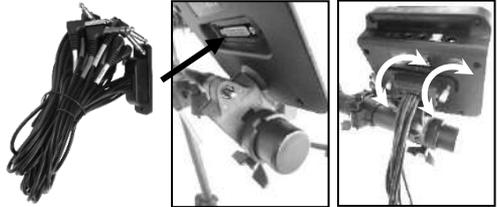
Fissare i pad piatti alle aste.

Fissare nuovamente i dadi ad alette e le rondelle e stringerli per fissare il piatto all'asta.



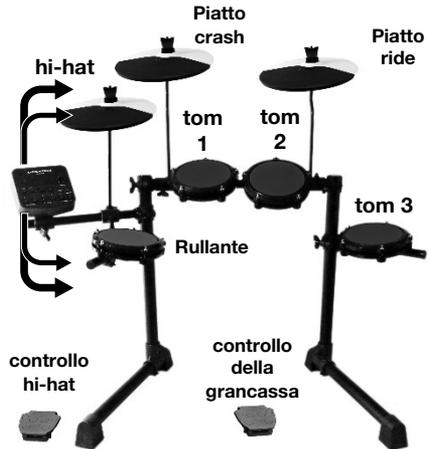
5. Collegare la testa a più poli del fascio di cavi in dotazione alla porta sul lato inferiore del modulo Debut.

Stringere le due viti per fissare il fascio di cavi al modulo.



6. Collegare i cavi etichettati 1/4" alla coda del fascio di cavi a ciascun pad batteria, piatto e pedale presenti nel kit batteria.

Fissare i cavi servendosi della fascetta in velcro.



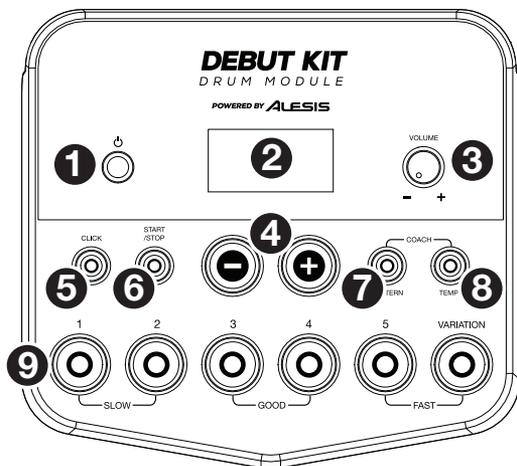
Sentiti libero di regolare la tensione di ciascuna testa della rete stringendo uniformemente ogni tirante con la chiave del tamburo inclusa

Più stretta è la tensione, più rimbalzo e reattività avrà la testa del tamburo. Benvenuto nella tua vera esperienza di batteria!



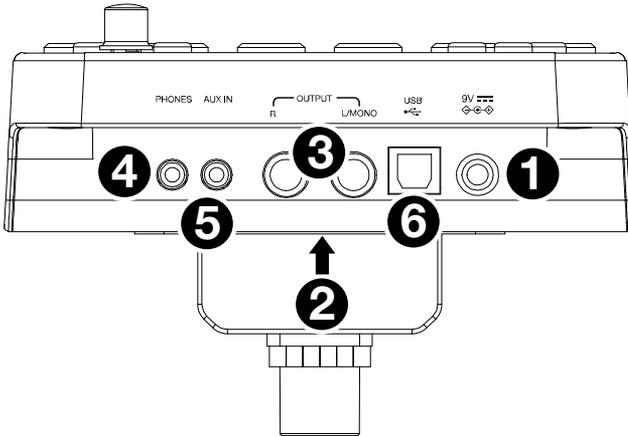
Caratteristiche

Pannello superiore



- Tasto di alimentazione:** premere questo pulsante per accendere il modulo batteria. Tenerlo premuto per 2 secondi per spegnere il modulo batteria.
- Display:** quest'area mostra valori e scritte specifiche relativi alle funzioni e al funzionamento del modulo batteria.
- Manopola volume:** girare questa manopola per regolare il volume delle uscite principali e dell'uscita cuffie.
- / +:** premere uno di questi tasti per alzare o abbassare il valore illustrato a **Display**.
- Tasto Click:** premere questo pulsante per accendere e spegnere il metronomo ("click"). Per maggiori informazioni, si veda il paragrafo [Utilizzo del Metronomo \(Click\)](#).
- Tasto Start/Stop:** premere questo tasto per avviare o interrompere la riproduzione di un Pattern. Per maggiori informazioni, si veda il paragrafo [Suonare con i pattern](#).
- Tasto Pattern:** premere questo tasto per entrare in modalità Pattern. Premere contemporaneamente questo tasto e il tasto **Tempo** per utilizzare il Drum Coach incorporato. Per maggiori informazioni, si vedano i paragrafi [Suonare con i pattern](#) e [Utilizzo del Drum Coach incorporato](#).
- Tempo:** premere questo tasto per entrare in modalità Tempo, quindi servirsi dei tasti - / + per regolare il tempo. Premere contemporaneamente questo tasto e il tasto **Pattern** per utilizzare il Drum Coach incorporato. Per maggiori informazioni, si vedano i paragrafi [Utilizzo del metronomo \(Click\)](#) e [Utilizzo del Drum Coach incorporato](#).
- Tasti 1-5/Variation:** premere uno qualsiasi di questi tasti per entrare in modalità kit e selezionare un kit. Quando si utilizza il Drum Coach incorporato, è possibile servirsi di questi tasti per selezionare un esercizio. Per maggiori informazioni, si vedano i paragrafi [Utilizzo dei kit](#) e [Utilizzo del Drum Coach incorporato](#).

Pannello posteriore



1. **Jack di alimentazione:** servirsi di un adattatore di alimentazione in dotazione (9 V, 500 mA, polo centrale positivo) per collegare questo jack alla presa di corrente.
2. **Connettore per il fascio di cavi:** collegare il fascio di cavi in dotazione a questo livello e collegare i cavi del fascio ai trigger del kit (pad batteria, pad piatti e pedali).
3. **Uscite Main:** servirsi di cavi standard mono da 1/4" (non in dotazione) per collegare queste uscite al monitor, all'amplificatore o al sistema PA. Regolare il livello del volume servendosi della manopola **Volume** a livello del pannello superiore.
4. **Uscita cuffie:** collegare a questa uscita cuffie stereo standard da 1/8" (non in dotazione). Regolare il livello del volume servendosi della manopola **Volume** a livello del pannello superiore.
5. **Ingresso Aux:** servirsi di un cavo stereo da 1/8" (non in dotazione) per collegare un dispositivo audio esterno (smartphone, lettore CD, ecc.) a questo ingresso.
6. **Porta USB:** servirsi di un cavo USB standard (non in dotazione) per collegare il computer a questa porta per inviare e ricevere messaggi MIDI da e verso il computer. Per maggiori informazioni, si veda il paragrafo [Utilizzo del MIDI](#).

Operazione

Suonare con i pad

Se il set batteria elettronica dispone di pad sensibili alla velocità, questo modulo batteria riprodurrà suoni di timbri variabili a seconda della forza con la quale vengono suonati i pad. Provare a battere i pad con diversi livelli di forza per sperimentare i vari suoni prodotti dal modulo!

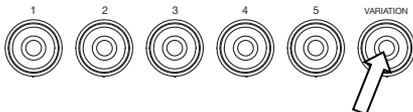
Il suono dell'hi-hat varia a seconda della posizione del pedale di controllo dell'hi-hat:

- **Hi-hat aperto:** con il piede lontano dal pedale, battere il pad hi-hat.
- **Hi-hat chiuso:** premendo il pedale a fondo, battere il pad hi-hat.
- **Pedale chiuso:** premere a fondo il pedale hi-hat, senza battere il pad hi-hat.
- **Splash:** premere rapidamente a fondo il pedale hi-hat, quindi lasciare immediatamente la pressione.

Selezionare un Kit

Per selezionare uno dei 10 Kit preset del modulo, procedere in uno dei seguenti modi:

- Premere il tasto **Variation** in modo da farlo accendere rosso, quindi premere i tasti **1, 2, 3, 4** o **5** per selezionare il Kit **1, 2, 3, 4** o **5** rispettivamente.
- Premere il tasto **Variation** in modo da farlo accendere verde, quindi premere il tasto **1, 2, 3, 4** o **5** per selezionare il Kit **6, 7, 8, 9** o **10** rispettivamente.



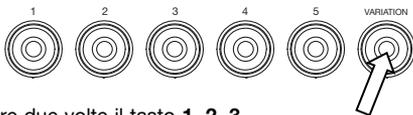
Il numero di Kit compare a **Display**. Una volta selezionato un Kit, è possibile selezionarne altri ripetendo uno dei passaggi di cui sopra o servendosi dei tasti **- / +**.

Regolazione del volume dei kit

Per regolare il volume di ciascun kit, separatamente:

1. Procedere in uno dei seguenti modi:

- Con il tasto **Variation** acceso rosso, premere due volte il tasto **1, 2, 3, 4** o **5** per selezionare il Kit **1, 2, 3, 4** o **5** rispettivamente.
- Con il tasto **Variation** acceso verde, premere due volte il tasto **1, 2, 3, 4** o **5** per selezionare il Kit **6, 7, 8, 9** o **10** rispettivamente.



2. A **Display** comparirà il livello di volume (**L00 - L32**). Servirsi dei tasti **- / +** per impostare il livello del volume del kit. Il livello di volume predefinito è **28**.
3. Attendere per 4 secondi. Il modulo batteria salverà automaticamente il nuovo valore.



Suonare con i pattern

Selezionare e riprodurre un pattern

Per selezionare uno dei 30 pattern predefiniti:

1. Premere il tasto **Pattern** per entrare in modalità pattern. Il LED del tasto si accende e a **Display** compare il numero di pattern corrente.
2. Servirsi dei tasti **- / +** per selezionare un pattern (per scorrere rapidamente lungo la lista è possibile tenere premuto il tasto **- / +**).
3. Premere il tasto **Start/Stop** per avviare la riproduzione del **Pattern**.
4. Suonare col pattern!
5. Premere il tasto **Start/Stop** per fermare la riproduzione del Pattern.



Regolazione del volume del pattern

Per regolare il volume di ciascun pattern, separatamente:

1. Premere due volte il tasto **Pattern**.
2. A **Display** comparirà il livello di volume (**L00 - L32**). Servirsi dei tasti **- / +** per impostare il livello del volume del pattern. Il livello di volume predefinito è **25**.



Uso del metronomo (Click)

Per aiutarsi a tenere il tempo durante gli esercizi con il Drum Coach incorporato o con i pattern, è possibile utilizzare il metronomo incorporato ("click"). È possibile cambiare il tempo (velocità), il volume, il suono e la divisione metrica del tempo tenuta dal metronomo.

Accensione e spegnimento del metronomo

Per accendere o spegnere il metronomo premere il tasto **Click**.



Regolazione del tempo del metronomo

Per regolare il tempo (velocità) del metronomo:

1. Premere il tasto **Tempo**.
2. A **Display** compare il tempo corrente (**30 – 280**) in BPM ("battiti al minuto"). Servirsi dei tasti **- / +** per impostare il nuovo tempo.
3. Attendere per 4 secondi. Il modulo batteria salverà automaticamente il nuovo valore.



Regolazione del volume del metronomo

Per regolare il volume del metronomo:

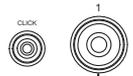
1. Premere due volte il tasto **Click**.
2. A **Display** comparirà il livello di volume (**L00 – L32**). Servirsi dei tasti **- / +** per impostare il livello del volume del metronomo. Il livello di volume predefinito è **25**.
3. Attendere per 4 secondi. Il modulo batteria salverà automaticamente il nuovo valore.



Modifica del suono del metronomo

Per cambiare il suono del ticchettio del metronomo:

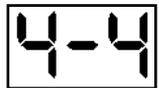
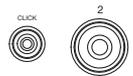
1. Premere contemporaneamente il tasto **Click** e il tasto **1**.
2. A **Display** comparirà il numero del suono (**CL1 – CL5**). Servirsi dei tasti **- / +** per impostare il suono del metronomo.
 - **CL1:** Chime e click (predefinito)
 - **CL2:** Clave
 - **CL3:** Side-stick
 - **CL4:** Campana
 - **CL5:** Voce
3. Attendere per 4 secondi. Il modulo batteria salverà automaticamente il nuovo valore.



Modifica della divisione metrica del tempo del metronomo

Per cambiare la divisione metrica del tempo del metronomo:

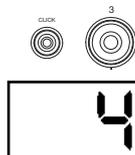
1. Premere contemporaneamente il tasto **Click** e il tasto **2**.
2. Il **Display** mostrerà la divisione metrica corrente: Servirsi dei tasti **- / +** per selezionare una divisione metrica: **1/2, 2/2, 3/4, 4/4** o **6/8**.
3. Attendere per 4 secondi. Il modulo batteria salverà automaticamente il nuovo valore.



Modifica dell'intervallo del metronomo

Per modificare la divisione in note del metronomo (il valore della nota che misura con ciascun clic):

1. Premere contemporaneamente il tasto **Click** e il tasto **3**.
2. Il **Display** mostrerà l'intervallo corrente. Servirsi dei tasti **- / +** per selezionare un nuovo intervallo: **2** (minima), **3** (terzina), **4** (semiminima), **6** (sestina), **8** (croma) o **16** (semicroma). L'intervallo predefinito è **4**.
3. Attendere per 4 secondi. Il modulo batteria salverà automaticamente il nuovo valore.



Utilizzo del Drum Coach incorporato

Il Drum Coach incorporato contiene cinque diversi esercizi per aiutare a sviluppare e migliorare il senso del tempo, la precisione e la resistenza: **Beat Check**, **Gradual Up/Down**, **Rhythm Change Up**, **Follow Me** e **Drum Mute**.

Per utilizzare il Drum Coach incorporato, premere contemporaneamente il tasto **Pattern** e il tasto **Tempo**. Quindi premere il tasto **1, 2, 3, 4** o **5** corrispondente all'esercizio che si desidera effettuare. A **Display** comparirà l'esercizio selezionato:

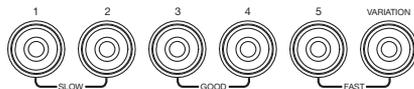
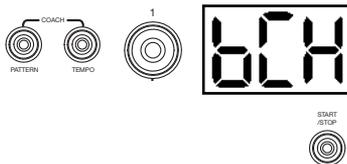
1. Beat Check (**bCH**)
2. Gradual Up/Down (**GUd**)
3. Rhythm Change Up (**C-U**)
4. Follow Me (**FLo**)
5. Drum Mute (**d-U**)

Utilizzo della funzione Beat Check

Questo esercizio valuta il senso del ritmo e la precisione con la quale si suona a tempo col metronomo.

Per utilizzare il Beat Check:

1. Premere il tasto **Pattern** e il tasto **Tempo** contemporaneamente, quindi premere il tasto **1**.
2. Impostare divisione metrica del tempo e intervallo del metronomo (si veda [Utilizzo del metronomo \(Click\)](#)).
3. Premere il tasto **Start/Stop** per iniziare.
4. Battere i pad a tempo con il metronomo. I sei LED a livello dei tasti **1-5/Variation** indicano il livello di precisione raggiunto (quanto si è "a tempo").
 - Quando si è perfettamente a tempo, si accendono i tasti **3** e **4**.
 - Quando si è leggermente fuori tempo, si accendono i tasti **2** o **5**.
 - Quando si è fuori tempo, si accendono i tasti **1** o **Variation**.
 - Quando si è completamente fuori tempo, non si accende alcun tasto.
5. Premere il tasto **Start/Stop** per fermarsi.

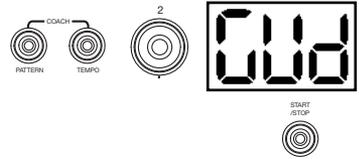


Utilizzo della funzione Gradual Up/Down

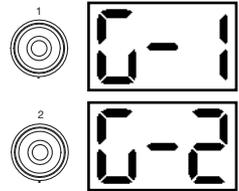
La funzione Gradual Up/Down valuta quanto velocemente si è in grado di suonare, pur mantenendo un tempo preciso.

Per utilizzare la funzione Gradual Up/Down:

1. Premere il tasto **Pattern** e il tasto **Tempo** contemporaneamente, quindi premere il tasto **2**.
2. Impostare divisione metrica del tempo e intervallo del metronomo (si veda [Utilizzo del metronomo \(Click\)](#)).
3. Premere il tasto **Start/Stop**.
4. Procedere in uno dei seguenti modi:

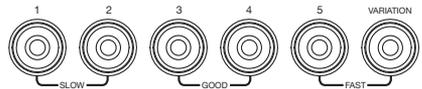


- Premere il tasto **1** per selezionare la **Modalità G-1**. In questa modalità, il tempo diminuisce o aumenta automaticamente di 5 BPM ogni 4 misure, a seconda della precisione.
- Premere il tasto **2** per selezionare la **Modalità G-2**. In questa modalità, il tempo diminuisce o aumenta automaticamente di 1 BPM ogni misura. Il tempo iniziale è l'impostazione corrente del metronomo.



5. Battere i pad a tempo con il metronomo. I sei LED a livello dei tasti **1-5/Variation** indicano il livello di precisione raggiunto (quanto si è "a tempo").

- Quando si è perfettamente a tempo, si accendono i tasti **3 e 4**.
- Quando si è leggermente fuori tempo, si accendono i tasti **2 o 5**.
- Quando si è fuori tempo, si accendono i tasti **1 o Variation**.
- Quando si è completamente fuori tempo, non si accende alcun tasto.



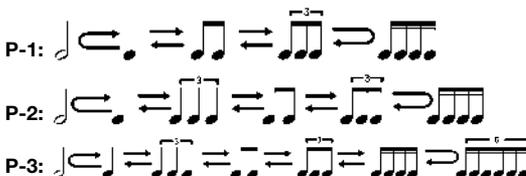
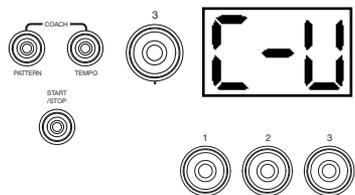
6. Premere il tasto **Start/Stop** per fermarsi.

Utilizzo della funzione Rhythm Change Up (cambio di ritmo)

La funzione Rhythm Change Up aiuta a esercitarsi nel cambiamento di ritmo mantenendo un tempo preciso.

Per utilizzare la funzione Rhythm Change Up:

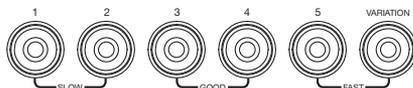
1. Premere il tasto **Pattern** e il tasto **Tempo** contemporaneamente, quindi premere il tasto **3**.
2. Premere il tasto **Start/Stop**.
3. Premere il tasto **1, 2 o 3** oppure utilizzare i tasti **- / +** per selezionare una progressione ritmica, come illustrato qui di seguito:



4. Premere il tasto **Start/Stop** per iniziare.

5. Battere i pad al ritmo selezionato (vedi sopra) e a tempo con il metronomo (il tempo iniziale è l'impostazione corrente del metronomo). I sei LED a livello dei tasti **1-5/Variation** indicano il livello di precisione raggiunto (quanto si è "a tempo").

- Quando si è perfettamente a tempo, si accendono i tasti **3 e 4**.
- Quando si è leggermente fuori tempo, si accendono i tasti **2 o 5**.
- Quando si è fuori tempo, si accendono i tasti **1 o Variation**.
- Quando si è completamente fuori tempo, non si accende alcun tasto.



Premere il tasto **Start/Stop** per fermarsi. A **Display** compare il punteggio ottenuto:

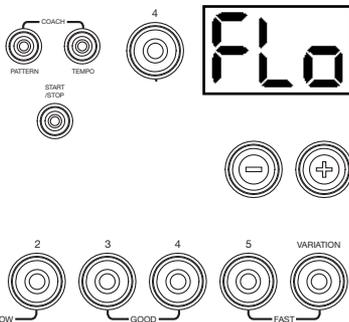
- **0 – 29:** OK
- **30 – 59:** Buono
- **60 – 79:** Molto buono
- **80 – 100:** Ottimo

Utilizzo della funzione Follow Me

La funzione Follow Me aiuta a fare pratica identificando le varie percussioni in base al suono e memorizzando i ritmi di batteria che impiegano l'intero set batteria. In questo esercizio, un loop di batteria si ripete, alternando tra (1) il pattern di batteria stesso e (2) una traccia di metronomo della stessa durata, durante la quale si suona il pattern di batteria.

Per utilizzare Follow Me:

1. Premere il tasto **Pattern** e il tasto **Tempo** contemporaneamente, quindi premere il tasto **4**.
2. Premere il tasto **Start/Stop**.
3. Servirsi dei tasti **- / +** pr selezionare il pattern di batteria col quale si desidera suonare.
4. Premere il tasto **Start/Stop** per iniziare.
5. Quando si sente il pattern di batteria, provare a imparare quali pad vengono suonati e quando. Durante la traccia di metronomo che segue, riprodurre lo stesso pattern di batteria a tempo col metronomo. Come riferimento, il **Display** mostrerà il beat corrente. I sei LED a livello dei tasti **1-5/Variation** indicano il livello di precisione raggiunto.
6. Premere il tasto **Start/Stop** per fermarsi.

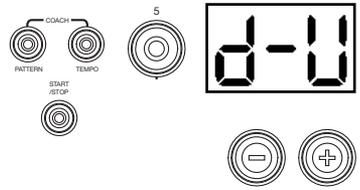


Utilizzo della funzione Drum Mute

La funzione Drum Mute consente di silenziare determinate parti di vari pattern di batteria, consentendo di suonare liberamente e di creare parti personalizzate nel resto del pattern di batteria.

Per utilizzare il Drum Mute:

1. Premere il tasto **Pattern** e il tasto **Tempo** contemporaneamente, quindi premere il tasto **5**.



2. Premere il tasto **Start/Stop**.
3. Servirsi dei tasti **- / +** pr selezionare il pattern di batteria col quale si desidera suonare.
4. Premere uno o più dei tasti **1-5/Variation** per selezionare il suono o i suoni che si desidera silenziare:
 - **1:** Grancassa
 - **2:** Rullante
 - **3:** Hi-hat
 - **4:** Tom
 - **5:** Piatti crash e ride
 - **Variation:** Percussioni
5. Premere il tasto **Start/Stop** per iniziare.
6. Suonare liberamente al tempo del pattern di batteria che si sente. Il pattern di batteria non includerà alcuno dei suoni silenziati nella Fase 4, consentendo di creare la propria parte personalizzata.
7. Premere il tasto **Start/Stop** per fermarsi.

Spegnimento automatico

Per risparmiare energia, il modulo batteria si spegnerà automaticamente dopo 30 minuti di inattività. Se non occorre questa funzione, è possibile disabilitarla spegnendo il modulo batteria e tenendo premuto il tasto **Start/Stop** al momento di riaccenderlo. **PoF** compare a **Display** a conferma dello spegnimento della funzione.

Nota bene: dopo lo spegnimento, questa funzione sarà nuovamente abilitata. Ripetere la procedura di cui sopra per disattivarla ogni volta che si accende il modulo.

Utilizzo del MIDI

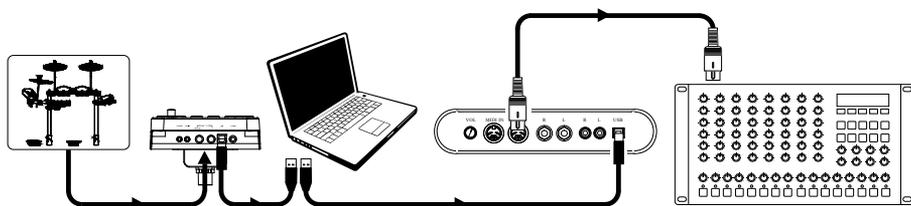
Informazioni sul MIDI

Il MIDI (Musical Instrument Digital Interface) è il metodo standard in cui determinati dispositivi musicali elettronici possono comunicare tra di loro. Quando due dispositivi MIDI sono collegati, possono inviare/ricevere "messaggi" MIDI tramite un cavo MIDI a 5 poli o un cavo standard USB (a seconda delle porte disponibili sui dispositivi stessi).

Nel caso del Debut Drum Module, è possibile collegare la sua porta USB ad una porta USB del computer tramite un cavo USB standard (venduto separatamente). Tutti i messaggi MIDI viaggeranno da e verso il computer tramite questo collegamento. Ciò consente di fare una di due cose:

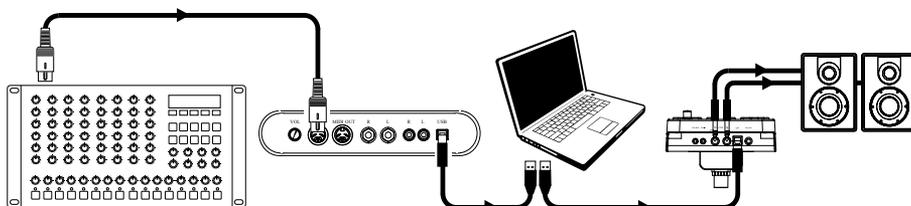
- Servirsi di un set batteria elettronico collegato al modulo batteria per attivare suoni su un dispositivo MIDI esterno (ad es. un sequenziatore, il computer se si utilizzano software in grado di ricevere note MIDI, ecc.). Si veda [Attivazione di suoni su un dispositivo MIDI esterno](#) più avanti in questo paragrafo.
- Servirsi di un dispositivo MIDI esterno per attivare suoni a livello del modulo batteria. Si veda [Utilizzo del modulo batteria come modulo audio](#) più avanti in questo paragrafo.

Attivazione di suoni su un dispositivo MIDI esterno



1. Servendosi di un cavo USB standard (non in dotazione), collegare la porta USB del modulo batteria ad una porta USB del computer.
2. **Se si attivano suoni in un software**, saltare al passaggio successivo.
Se si attivano suoni in un dispositivo MIDI esterno, assicurarsi che il dispositivo sia collegato al computer (o direttamente tramite USB o tramite un'interfaccia USB-MIDI).
3. Impostare la traccia attiva del software MIDI sul Canale 10 e iniziare a registrare.
4. Suona il tuo set batteria elettronico! I dati MIDI verranno inviati al computer, sequenziatore ecc.
5. Ferma la registrazione.

Utilizzo del modulo batteria come modulo audio



1. Servendosi di un cavo USB standard (non in dotazione), collegare la porta USB del modulo batteria ad una porta USB del computer.
2. **Se si utilizza un software per suonare il modulo batteria**, saltare al passaggio successivo.
Se si utilizza un dispositivo MIDI esterno per suonare il modulo batteria, assicurarsi che il dispositivo sia collegato al computer (o direttamente tramite USB o tramite un'interfaccia USB-MIDI).
3. Impostare la traccia attiva per il software MIDI, il sequenziatore, ecc. sul canale desiderato (1-16).
Nota bene: il canale 10 del modulo batteria è riservato ai suoni di batteria.
4. Riprodurre il sequenziatore o l'altro dispositivo esterno per sentire i suoni interni del modulo batteria.